

ERDÉLYI



Jobboldali bolsevista kalamájka



**Sztalin toľianu: Sej-haj, le az egyházi vagyonnal! ...
Jorga Lenin: Csu-haj, fel az áldozati adóval! ...**

Dandy Bandi áldozati adó gondolatai



— A vörösreakciós történelem-tudós szerint a középkorban is ugyanígy szereztek pénzt az urak. Csakhogy akkor sarcolásnak hívták a módszert...

— Azután a „progresszív” százeléskála sem volt akkoriban olyan szépen megállapítva... A kényurak akkor egyszerűen elvették az egészét...

— Én azért tudnék egy jövedelmezőbb középmezőnyt is... Vegyük el a hetvenötöt és hagyják meg a huszonöt százalékot...

Telefon 800

Stotternél szén, fa, kox,
Fázni télen sosem fox!

Addig nincs baj,

amíg szép és olcsó

szőrmét,

lelkiismeretes és pontos

prémiumunkát

kapunk a

Szilveszter szücsnél

Átköltözött Str. Neculcea (v. Korniss-u.) 8. szám alá.
(Barátokkal szemben.)

Trader ur és Horn ur Afrikában

Trader ur és Horn ur megunták asok kürcölést ideát, hát elmentek odaát zebra-citromot szedni. Na meg egy kis elefántcsont sem maradt ki a kalkulációból, amit egy pofa sóért odaadnak a boldog vademberek.

Egy marék bagóért leszerződtek egy jómarku néger inast és elsétáltak Tanganyikáig. Itt belepislantottak a két tóba, megvakargattak a fületővén egy-két nőténykrokodilust s három viziló hátán letrappoltak a barátságos Kanibalek törzs festői falujába.

A kanibalekoknál az a meglepetés érte őket, hogy a megevett törzsfőnök helyébe egy kócos fehérnépet találtak a trónon.

— Nyagaszaki! — így köszöntöttek hódolattal a fehér némbert, miközben arcukat odadörzsölték a retkes térdéhez, helyi szokás szerint.

A királynő barátságosan beléjük rugott s egy hegyeset a szemük közé sercintett. És kitüntette őket a megszólításával törzsgyökeres bensülött nyelven:

— Nyiszinyaki, marsadutyi! — És jóízűen falatozni kezdett egy füstölt embersonkabokából.

Trader ur és Horn ur szorongva néztek össze. Trader ur ezt suttogta:

— Te Horn, ha nem tévedek, ez a síksze holnap a mi sonkabokánkól akar reggelizni!

Horn ur ravaszul hunyorított, diszkrétén elővett egy százaléjst és odatartotta a kanibalek főnökön orra elé.

— Nyeszényeked rusnyapofa! — szólt mély meghajlással.

A főnök kegyesen kikapta kezéből a bankót és harisnya híjján begyürte a tigrisbőr uszónadrágjába. Azután mosolyogva mondta:

— Fenekicsi egyelbeljebb!

Közben szakértően megtapogatta a Trader ur remegő combját és lapockáját, nyilván a másnapi lakoma kilátásával. S nyomban parancsot adott a kések kifizetésére.

A kanibalekok vadul csattogtatták össze a késüket és a fogukat. Trader urral pedig fordult a világ és rémülten meredt Horn urra.

Horn ur hidegvérrel kivett egy

ötszázlejtst, kettészakította s egyik felét fessen odanyújtotta a főnöknek.

— Ittafele velünk szökö! — A főnök egyet hunyorított. A félbankót begyürte az előbbi mellé és szaporán mondta:

— Emmándófi éjjeljövök!

És parancsot adott a kanibalekoknak, hogy a három foglyot tegyék a hüvösre.

Egy bambuszerődbe taszigálták be őket s kövér alsólábszárát dobtak be utánuk vacsorára.

— Mi lesz most? — kérdezte Trader ur fogvacogva.

— Semmi te pupák! — mondotta Horn ur, a gyakorlott Afrika-utazó.

— A kanibalek menyecskéket sorjába megfőztem a kihalgatás alatt. Ezek egy óra múlva mind itt lesznek egy szálíg.

— Te jó isten! Ki bir ennyi nővel? — így aggodalmaskodott Trader ur.

— A hóhér, te balek! Ezek egymásután ide fognak szöködni a tűzhely mellől s én randevut adok nekik a falu déli részébe. A férfiak ezalatt mind elaluszhatnak, mert békéjük lesz az asszonyoktól.

— Jó jó, de mi lesz a randevun?

— Az lesz, hogy amíg a kanibaleknők a falu egyik végén várnak, a férfiak pedig békésen aluszhatnak, mi ezalatt megszökönk a falu másik végén a törzsfőnöknel...

— Ez a vad nő itt hagyja a trónját miattunk?

— Itt bizony apám!... Ez ugyan is a Grün Rózi a szomszédfaluból, akinek azelőtt udvaroltam...

Boronkai Lajos

Koxot

métermázsánként

180 lejért házhoz

szállít a

Gázgyár

Telefon 41.

BUTORÁRUHÁZ

MESTITZ MIHÁLY ÉS FIAI

A L A P I T V A 1 8 6 0

Cluj, Str. Regina Maria (v. Deák F.u.) 30. Telefon 105.

Garabonciás konferánsza

A milliomosjelöltek jelmezes bálja

Hát ezt a mulatságos mulatságot én bizisten bekonferálok! Mert nagyon „fekszik“ nekem egy milliomosjelölt maszkja ebben az elkámpicsorodott időben... Sőt amennyire szimpátikus nekem ez az idea, hogy magam is elmegyek ebbe a bálba...

Mert hát a milliomosjelölt jelmez igazán nem okozhat gondot. Vagy legalább is nem akkorát, mint egy valóságos, titkos millió-mosé...

En például a következő stílszerű jelmezben fogok megjelenni:

Először is levetem a keserű, gondterhes, kiéhezett mindennapi arcomat és bizakodó, csélcsep, jóllakott maszkot teszek fel helyébe.

Hogy ez nem könnyű dolog? Hát nem is olyan nehéz!...

A bizakodásom indokolható, hiszen rosszabb dolgom már úgy sem lehet... A pajkos jókedvem kétségbe nem vonható, hiszen én csak nyerhetek immár... Na és a jóllakottság maszkírozása sem lehet nehéz, ha az ember már minden-nél jóllakott... —*cai.*

Mert tessék elképzelni a bálon egy jókeblű Évát, tenyérynyi tigrisbőrrel és fügefalevéllel a vállán, amint kecsesen felém nyújtja egyik érett almáját:

— Ismerlek, szép maszk, harapj bele!...

Na és én — mint komoly, számitó milliomosjelölt és modern Ádám — amugy jasszosan azt mondom neki:

— Egy frászt, nyanya! Én nem vagyok husevő, hanem vegetáriánus!...

Avagy talán olyan nehéz negyvenhétéves korban leszokni a husevésről s a jóllakottság állapotát demonstrálni?...

Mondom, én elmegyek ebbe a bálba!... Ha nem is Ádám-kosztümben, hát valami másban... Felveszem a zöldesfekete frakkomat a jénykorabeli fekete nadrággal.

Na és ha már az alma-ügyben passzívnak is bizonyultam, azért még lehetek aktív milliomosjelölt a mentősorsjáték bálján.

FILOZÓFIA

— Komolyan hiszed, hogy egy asszony boldoggá tud tenni egy férfit?

— Hogyne csak nem a saját asszonya...

GÉPIRÁS

— Adolf, tudsz már olyan gyorsan gépirni, ahogy beszéllek?

Olyan gyorsan igen, csak nem olyan sokáig...

SZÓRAKOZOTTSÁG

— Tényleg olyan szórakozott ez a professzor?

— De még milyen! A minap halálhíret hozta tévesen egy újság s a szegény rögtön rendelt magának egy koszorút...

RÁDIÓ

— Anyuci, ne menj közel a Lautsprecherhez, úgy látszik, a Scherz bácsinak náthája van!...

Ez Kolozsvár

Az egyik kolozsvári aranyifjú a fizetésredukció nyomása alatt a házasság révébe menekült.

Két hónap után fanyar arccal meséli barátainak, hogy minden jó volna, esakhogy az anyósa minden héten egyszer pontosan megérkezik és elront mindent.

— Látod, az én anyósom két évi házasságom alatt csak egyszer jött el hozzánk — mondja egyik barátja.

— Képzelem, milyen boldog vagy!

— Képzelheted! Azóta ugyanis állandóan nálunk maradt!...

Összes bundáinkat eladjuk

Soha ilyen olcsón nem vásárolhatt, mint most!

Siessen!

DÉRI szücsáruház

Cluj, Strada Memorandului (volt Unió-utca)

2x2=4 Linda bonbont végy!

Modern butorszövetek legolcsóbban
legnagyobb választékban
„INTERIEUR“ Cluj, Str. Memorandului (v. Unió-u.) II.

Férfiinget,
harisnyát,
vásznát,
mosóárut,
ruhaszövetet

a

Vég-
kiárúsításnál

vesz mindenki

Buzetzkó u.

Kuck F.-nál



O Zsige Smalcflek valto edj szegény bócher vándoróton. Már két nappó jártó faloról-faloro és sehol se todto kapni kóser kosztot. Már o szeme is kapagott oz éhségtül, omikar nodj tüprengés otán megalkoszik o lelkiismeretével, besamfordál edj keresztény kacsmábo és jól lakik káposztával. Mielott idj szamaróan lokmározso, odakint hotolmos zivatar tamod. Mikar pedig kilép o kacs-mábul, nodjot villámlik és dürdül oz ég. O Zsige rémulten felkiált: „Smájszroel, haszte geze-resz! Ozért o kis káposztáért?... Osz-posz o damnole Argettójános miniszter oreság. Ravaszól beka-nalozto o tisztviselüktül o kis áldozati odót, most omikar már düriügni kezd, fargatjo o szemeit, hodj ü miljen ártotlon...

O Reb Menachem Tartakover goliciai rabbi valto edj nodjon szép ember, de edjszer megbetegedett és himlüheljes lett oz orco. A rabbi nem vett errül todomást, mert nem hosznált tükrüt. Edjszer véletlenül mégis meglátto edj tükrübe oz orcát és nadjon el-sírto mogát. O gabbejo erre még erüebben kezdett bögni. Oszondjo neki o rabbi: „Csillopodj, fiam, küszünüm o részvétedet, de ozért nem küll idj bögni!“ Mire o gab-be keservesen: „Te csok edjszer látto o képedet és sirtál, én pedig oki állandóan kell nézsem, hodj ne sirnék!“... Onem-pónem o damnole Jargó oreság. Ez o kar-mányzás nodjon elcsufitotto és nekünk állandóan látnunk kell oz orcát...

**Jó ruha,
tartós ruha**

nagy megtakarítás!

Ennek mestere

FISCHER

uriszabó

Cluj, v. Wesselényi-utca 10

KÖLTŐI LEANYKERÉS

— Direktor ur, a tenyeremen fogom hordozni a kedves lányát, ha...

— Nos, ha?...

— Ha ő először lábraállit engem...

BOHÉMASZTAL

— A mi költőnk nagyobb zseni Einstein professzornál!

— Ne mondd!

— Igen bizony! Einsteint mind-össze száz ember érti meg az egész világon, de a mi költőnket nem érti meg egy sem!

AZ A MOZI

— Barátaim, én mondom nektek, nines nagyszerűbb dolog a mozi-nál!

— Ugyan, öreg, hisz te nem is jársz a moziba!

Én nem, hanem a feleségem ott van hetenként kétszer...

A síró ember



— Valami rémes! Hogy tudjak én három gyenge darabbal négy színházban erős premiért csinálni!

MAGAS ISKOLA

— Tessék, asszonyom, öt lej... Ugy-e fárasztó egész nap tolni a szegény férjét ebben a kocsi-ban?

— Hát teccik tudni, felváltjuk egymást... Délutánonként én fekszem be és ő tol engem...

20% árleszállítás minden cikknél

kabátoknál, bundáknál, ruháknál a

Confectio Rt.-nál
Cluj, Str. Memorandului 2

MEGNYILT a

„TALPA“

CIPOGYÁR

kolozsvári lerakata

C. Reg. Ferdinand 23.

Legolcsóbban vásárolhat:

**ridikülöket,
bőröndöket,
aktatáskákat**

és mindennemű

bördiszműarut!

Kolozsváron eddig nem létezett áron árusítja legjobb minőségű cipőt. Hó- és sárcipőkben, csizmákban óriási választék.

Gislavet norvég gummíarugyár lerakata.

Rádió □ hírek

Git kohngresszele! □ Keleti Ujság jelenti: Nem a pártunkon fog mulni, ha az egyházjavak véletlenül megmaradnak □ Ellenzék jelenti: Az Elektrobalga szüz be fogja adni a derekát □ Uj Kelet jelenti: Pénz nélkül nem lehet sztrájkolni □ Munkás Ujság jelenti: Lucián a parlamenti pofonokban nem volt smucián □ Mai Világ jelenti: Több kenyeret a népnek, kevesebb bélyeget a péknek □ Kolozsvári Friss Ujság jelenti: Minden kereskedőnek tyuk főjön a fazekában — olcsó villany mellett □ FrissHírek jelenti: Házassági rovatunkban nem előlegezhetünk amerikai hirdetést siker esetére □ Neamul Iorgánium jelenti: Kormányunk teljesen egységes a közeli bukás gondolatában □ Jó utat Jobb országutat!

Ez Kolozsvár

Fodor Anti, derék női és férjifodrászom, nemcsak a virágzó babaklinikájáról híres, hanem arról is, hogy slágra vissza tud vágni, ha ugratják.

A minap így vesézi egyik rosszmájú kliense:

— Aztán Fodor ur, jó lenne, ha felére redukálná a borotválás árát ebben a gazdasági krízisben...

— Ne tesszen mondan!... Pont a gazdasági krízisben, amikor kétszer akkorára nyult meg minden vendégem arca?...

A cingár vasasdirektor mindent elsír és eldumál, amikor fizetnie kell.

— Nincs mit ennem! — így kesereg, de azért pezsgőt iszik a „drága” babájával.

A multkor beállit hozzá az egyik könyvelője:

— Igazgató ur, kérem, mult elsején töltöttem be itt a tíz évet és egy kis fizetésemelésre számítottam...

— Rosszul számított, barátom! — mondja neki a dumaember. És vegye tudomásul, hogy el fogom bocsátani, ha mint könyvelő még egyszer így elszámítja magát!...

Tiszta kacagás



... ahogy az Electrobalga urék most szorulnak a jól kikalkulált villanyszerződés rövidzárlata miatt!...

Hadjelentés a „Milliomosjelöltek jelmezes Mikulás-bálijának” frontjáról

Közli: DR. LIGETHY MIKLÓS

A bál ideje és helye: December 5, este 9 óra, az új iparkamarai épület összes termeiben (Deák Ferenc-utca 53.)

A zenét szolgáltatója: 16 tagú kombinált szalon, jazz és népmuzsika.

Tombola nyereménye: 250 darab sorsjegy, amelyik sorozat résztvesz a még hátralévő három huzáson: december 6, 20 és 1922. január 1 (az 1,000.000 lej főnyeremény döntő küzdelmén).

A bálón való részvételre jogosít: 1 darab 50 lejes sorsjegy, amelyik a báli pénztárnál vehető át és kapható a Központi Sorsjegyiroda, Strada Memorandului 16. sz. a. helyiségében is.

Elsőrangú hideg és meleg konyha. Jelmez nem kötelező.

Záróra: Kivilágos-virradatlá

Eredeti

párisi és bécsi

kalapmodellek

már hirdetik Kolozsváron az

IDEAL

disztíngvált izlését és választékát.

Cluj, C. Reg. Ferdinand 8

Alakítás, formálás olcsón és megbízhatóan!

City-kávéházban Halász énekel és muzsikál



— Aszongya azasszon mut va-sárnap vernyadóra, jólösz cihölödni azágybul, mörhogy kincsös Kolozsvárba mögyunk tanuskodni azimént hozta azirást akisbiróságor.

— Csak nömösziaföne! — mon-dok. Oszt ki fizöti?

Kibontom azirást, hát óvasom, hogy aszongya: Matei Vancsik si sofia...

— Szoci aföne! — mondok — én tisztösséges paraszt pógár vagyok, az úkapám is az vót, aki hét csil-laga vagyon!...

Oszt hogy ingyön vasuti biléta vót odabiggyösztve, hát löhiggad-tam, mörhogy mér ne nézzöm mög a kincsös Kolozsvárat, ha még uccse láttam...

Délbe fölütünk a gözöstre asasz-zsonnal, oszt ugy öste nyöcfele mögérköztünk Kolozsvárba.

Nagyföne város — azigaz — ha-nöm hát ögy nyavolat kincsös... Több ott a ködis, mint azögisz-bánságba, oszt azurak is ugy dü-löngélnek azuccán akoplalástul, mint nálunk acigány adventidöbe. Az ögyik kocsmába tolongott vagy hatembör a söntis körül, de ögyik se fogyasztott, mörhogy mingyá-jan pincérok vótak.

Hanöm hát a bíróságnál ott osztán nagyurak fordulnak mög. Mindögyik mellött két katonaféle posztol, oszt ugy vigyáz rájuk, mint aszöme fényére. Mögkérdök ögy parasztfórmát, kik ezek az-urak, tán bizony a törvinybirák?

— Föne aki mögösz! — mon-gya sörcintve a földműves — ezek a legnagyobb tolvajok, mög csir-

kefogók. Hun föketeszöszölnek, hun mög a szöginy embör mögtakaritott pénzt lopják el, ha mög mán nincs pénz, akkö csinának...

No mondok sose gondótam vóna hogy a tolvajok iljön jól néznök ki!... Oszt mindögyik két ört tart magának, hogy mög ne verje a tisztösséges pógár...

Jomagam azér ögyet képönle-gyintöttem az ámbituson, mörhogy főnemöd viszkétt a tönyörem a ravasz képire.

Kaptam is érte hatnapi áristo-mot, oszt most itt ülünk azasz-zsonnal adutyiba, mörhogy nagy-zur vót a csirkefogó...

Hát nincs jödöguk nálunk az uri lökötöknek!...

—kai.

A KRAKÉLER

— Mi az, uram, maga részeg-nek néz engem?

— Nem én, kérem szépen...

— Hát akkor maga hülye, mert én tényleg részeg vagyok!...

Emánczy Pálné a világpolitikában



— Gud báj, drágám, a legko-molyabb aggodalommal nézhetünk a mi kis asszonyi jövőnk elébe... Adomániákus pénzügyfiliszterünk aligha fogja megállni, hogy reánk elnyomott nőkre is ne vessen ki valami áldozati adót...

— A dolog szerfelett aggasztó, mert nekünk mostanában igazán nincs pénzünk, amiből az állam-ferfiakat eltarthassuk...

— Köztünk legyen mondva más egyéb áldozatoktól nem fogunk elzárkózni, ha ezt a haza és a had-sereg megköveteli tőlünk... Jö-magam ezennel vállalom két ál-dozati adóval sujtott jobb főhad-nagy megvigasztalását minden ilyen havi érvágás után... Sőt ha kétszer havonta adják be az adó-külsöt azt sem bánom...

— Hanem pénzt, azt ne köve-teljenek tőlünk ebben a csataidö-ben... Elvégre is nem adhatjuk be a tejpénzünköt vagy amit nagy-nehezen megspóroltunk a buk-szánkban, nemdebar?...

— Azután pedig követeljük a férfiak progresszív megadóztatá-sát és nem mindegyiket egyenlően. A negyven éven aluliak fizessenek feláldozati, a negyvenen felüliek pedig leáldozati adót... A hatva-nasok pedig nem fizetnek sem fel-, sem leáldozati adót, hanem valami enyhe rokkantsági taksát.

— Ha pedig minket elnyomott nőket is mindenképpen meg kell adóztatni, akkor mi felajánljuk a könnyen elviselhető, tipikus női adónemet: az odaadót...

Ingyen

bemutatjuk saját irodájában a legújabb gyártmányu

Roto

sokszorosító és mindeufajta számológépeket, továbbá

Royal

legújabb típusu írógépeinket

kizárólagos képviselőinkben

STANDARD

írógéplerakat és javítóműhely

Cluj,

Str. Regina Maria (Deák F. u.) 14.

Figyelem! Minden üzletfelünk gépét ingyen javítjuk, ha új alkatrész nem kell hozzá!

Javítások teljes garancia mellett.

Táblaüveget
Melegágyüveget
Kíratüvegezést
Tükröket
Épületüvegezést

Legolcsóbb gyári áron kaphat

HUNWALDNÁL

Cluj, Via Huțe, Bolyai-u. 3. Tel. 147

Kérjen árajánlatot.

A dési
EUROPA-SZÁLLODA

étterem és kerthelyiség
ujjonnan átalakítva megnyílt

**Szigoruan
polgári árak!**

Farmati

Kolozsvár régi,
megbízható

bőröndös

cége Str. Memorandului (volt
Unió-u.) 12 sz. az udvarban,



Néhány szó az új Astra premier- mozgóról

Amikor az új Astra-mozi eszméje felvetődött, a kávéházi szkeptikusok és alkalmi szakértők egy kezlegyintéssel intéztek el Kolozsvár nyolcadik moziját.

Jómagunk és a közönség azonban nem tértünk oly könnyen napirendre egy kényelmes, higiénikus és mindenek felett szolid mozihelyiség gondolata felett. Ma már nyugodtan bevallhatjuk, hogy az események minket igazoltak.

Az új Astra-mozi jótörekvését, szolid üzleti elveit és sok más kedvező adottságát a mi hálás közönségünk tömegszimpátiával és szinte állandósuló tömegfelvonulásával méltányolja.

És ebben a kulturfelvonulásában a mindenrendű közönséget nem alterálja az sem, hogy az apró-cseprő kezdeti nehézségek kiküszöböléséhez idő kellett, amely ez esetben nem állott a vezetőség rendelkezésére.

Mert ne gondolja senkisé, hogy az Astra-mozi — bár napok óta a legfigyelemreméltóbb filmujdonságokat pergeti a gép — már azzal a minuciózus tökélyel működik, amelyet maga elé tűzött a vezetőség. Az új helyiségben serény munka folyik délelőttönként és éjszakánként az apróbb hibák kiküszöbölése körül s a közönség teljes meglegedése érdekében.

A legfontosabb azonban: a jó film s a közönség impozáns ragaszkodása már megvan és minden jel arra mutat, hogy meg is marad.

Mert minden anyagi és munkáldozatnak el kell törpülnie a nagyközönség szuverén érdeklődése mellett.

Az eddig lepergett, de különösen a műsorra tűzött filmekről elmondhatjuk, hogy a legjobbak közül valók s valamennyi a filmtermelés legújabb stílusát reprezentálja.

**Figessen elő
a Garabonciásra**

ISKOLÁBAN

Na Gyurka, mond meg nekünk szükséges dolog e a napfény?

— A napfény, tanító ur, nem szükséges!

— Ugyan miért nem?

— Azért, tanító ur, mert éjszaka sít a hold, nappal meg amugy is világos van...

Arabella



Nevem Arabella,
Rangom sem utolsó
Prémem a csincsilla,
Mely bizony nem olcsó.

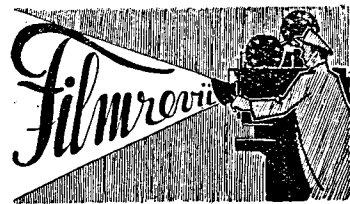
Szücsöm neve Farkas,
Már nekem csak ő kell,
Csuda jól tud bálni
Férfiakkal, nőekkel.

Férjem a Tihámér
Energikus ember,
De a Farkas-prémnek
Ellenállni nem mer.

S ha mer is, — tárcája
Kinyilik szegénynek
Első látására
A szép Farkas-prémnek

Farkas bunda beszél
Hét egynéhány nyelven,
Páris sikkjét ontja
S olcsón veszed helyben...

A. Farkas
Blănăria Vieneză
Cluj
Plața Unirii (Főter)
33 szám!



Select mozgóban A. E. Dupont-film „Két világ“

A párjanélküli Trader Horn szé-
dületes sikere után — ennél a
filmnél nagyszerűbbet még képze-
letben sem alkothatott a Metro-
Goldwyn — egy újabb szuperfil-
met tűzött műsorra a Select-
mozgó.

Egy filmet, amely két éven ke-
resztül állandóan próbálkozott be-
jutni hozzánk a határon s amely
a nyugati metropolisokban viha-
rokat korbácsolt fel a lelkekben.

A halhatatlan A. E. Dupont
francia rendezőtől egyik remek-
művéről van szó „Két világ“ cí-
mmel s így érthető, hogy forron-
gásba hozta az egyik világot.

A film a zsidóproblémát tartja
magasba a szemünk elé, ámde nem
a megszokott ghetto-filmek erőt-
len romantikájával és ezernyi lé-
lektani gyengeségeivel. A nagy
„duponti“ rendezésben sokkal kö-
zelebb jut ez az őspróbéma az
igazságos és megnyugtató megoi-
dáshoz.

A nagy film főszerepeit Maria
Paudler, Peter Voss és Hermann
Valentin alakítják és Dupont keze
alatt természetesen a teljesjelét
nyújtják a kolosszális drámai
művészetüknek.

Igaz ugyan, hogy Kolozsváron
a ghetto-filmek nagyrésze nem
keltett különösebb érdeklődést,
ámde ez nem vonatkozhatik erre
a filmre. A nagy rendező kezében
ugyanis másként fejeződnek ki a
problémák s az „Atlantic“ hatása
még ma is él a lelkekben.

Kétségtelen tehát, hogy a nagy
Dupont remekművének teljes si-
kere lesz Kolozsváron.

Az Urániában a Trader Horn
megy a diadalmas utján, az egyet-
len film, melyet átlagban minden
második ember megnézett Kolozs-
váron.

Elegáns
z a k k ö l t ö n y
jó állapotban. Angolból fordította:
MARTON LILI.

Mit lát, mit hall, mit tud?



— Mit lát, fajtárs?

— Nahát mit látok? Látom, sok a bélyeg és kevés a kenyér, ettől viszketésre áll a proli tenyér, fizetés az nincsen, de van áldozati, adónak és sarcnak ezer változati, nekünk nem fizetnek, de mi csak fizetünk, ha élünk, ha halunk, ha ha meg se születünk s ha az anyaméhéből nincs kedvünk kimászni, szülögnőkök fognak onnan kihálászni s visznek egyenesen a fiskus elébe, bélyeget ragasztanak köldökünk helyébe s hogy ne fanyalodjunk semmilyen luxusra, bélyeget ragasztanak a bajtevélyükre... Látom, amit látok!

— Mit hall, fajtárs?

— Nahát, mit hallok? Hallom, csodamódon „pénzügyigazgatnak“, igazgató urak vigan sikkasztgatnak, minden megyének van pénzügyisikkasztgatója, hogy az a jó isten kötélről ne óvja s helyezze át oda — amugy hatra-vakra — ahová valósi: fel a lámpavasra, mert a villanyösszék nálunk nagyon drága s megfelel a célnak az akácfa ágá, ná és kötél-darab az még min-

dig akad, bár már ott vagyunk, hol minden kötél szakad s akik a kötelet feszítik mindegyre, nagyot fognak esni, ha fejre, ha... Hallom, amit hallok!

— Mit tud, fajtárs?

— Nahát, mit tudok? Kontárok grasszálnak népmilliók hátán, templomba tolakszik lélekrabló sátán, hullabúzzel fertőz eget, földet, vizet, békés jószándékért egy rugással fizet, a türelem hurját kajánul feszíti, talajt lába alól botorul veszíti, otromba patával táncol más asztalán, ördögarcát festi az iskola falán, vad gyűlöletet vet s halált fog aratni, egeket ostrommal s fübe fog harapni... Tudom, amit tudok!...

ZSIDÓKÓRHÁZBAN

— Maga nem tetszik nekem, barátom!...

— Nu, hát vagyok én egy szépségkirálynő?...

AZ ALAGUT

— Most jövünk az alagutba... Nem fél, kisasszony?

— Nem én! Csak a szivart vegye ki a szájából...

Felelős kiadó és laptulajdonos.

BORONKAI LAJOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

CLUJ, Calea Moșilor 23

Ez Kolozsvár

Dr. Piross professzor arról híres, hogy az orvosság mellé nagyon borsos számlákat szokott beadni a pácienseinek.

— Mivel tartozom, professzor ur? — kérdi tőle a multkor egyik kliense.

— Ezer lej — mondja könnyedén a barátunk.

— Nem lesz kicsit sok, tanár ur? Hiszen mindössze két izben voltam itt összesen vagy tíz percig...

— Jójó, barátom, csakhogy azelőtt két órát töltött a várószobában!...

Fénykorabeli

fekete nadrág sürgősen eladó.

ÜTSÖN

ISCHER

ÉLE

ÁVAL

Telefon: 1300.

Fontos minden hölgynél

kézitáska!

Legmodernebbek
és legolcsóbbak a

**Hirschfeld
és Felméry**

saját gyártmányai kizárólag valódi bőrből.

Cluj, Str. Memorandului 1.

Utiböröndök, aktatáskák, pénztárcák nagy választékban.

Nagy karácsonyi vásár!!!

HÖLGYEK!

CARMEN-

KALAPOK

A LEGUJABBAK!

A LEGOLCSÓBBAK!

A LEGSZEBBEK!

Cluj, Cal. Victoriei 4

GARABONCIÁS kiadóhivatala:

Cluj, Calea Moșilor (Monostori-ut) 23.

Előfizetés egy évre 200, félévre 100 lej